

Статья 1

Использование терминов

Для целей настоящего Соглашения:

- а) "меры по сохранению и управлению" означают меры по сохранению и управлению живыми морскими ресурсами, которые приняты и применяются согласно соответствующим нормам международного права, включая те, которые содержатся в Конвенции;
- б) "рыба" означает все виды живых морских ресурсов независимо от того, переработаны они или нет;
- с) "промысел" означает поиск, привлечение, обнаружение, вылов, изъятие или добычу рыбы или любую деятельность, которая согласно разумным ожиданиям может привести к привлечению, обнаружению, вылову, изъятию или добыче рыбы;
- д) "связанная с промыслом деятельность" означает любое действие в поддержку или для подготовки к промыслу, включая выгрузку, упаковку, переработку, перегрузку или транспортировку рыбы, которая не была ранее выгружена в порту, а также обеспечение персоналом, топливом, орудиями лова и прочим снабжением в море;
- е) "незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел" означает виды деятельности, изложенные в пункте 3 Международного плана действий по предотвращению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (именуемого в дальнейшем ННН промысел), принятого ФАО в 2001 году;
- ф) "Сторона" означает государство или региональную организацию экономической интеграции, которая согласилась принять обязательства по настоящему Соглашению и для которой данное Соглашение имеет законную силу;
- г) "порт" включает рейдовые причалы и прочие сооружения для выгрузки, перегрузки, упаковки, переработки, пополнения топливом или запасами;
- h) "региональная организация экономической интеграции" означает региональную организацию экономической интеграции, которой государства - члены данной организации передали полномочия в вопросах, регулируемых настоящим Соглашением, включая полномочия по принятию решений по этим вопросам, обязательных для государств - членов данной организации;
- і) "региональная организация по регулированию рыболовства" означает межправительственную рыбохозяйственную организацию или, в соответствующих случаях, договоренность, имеющую полномочия по установлению меры по сохранению и управлению; и
- ј) "судно" означает любое судно любого типа или плавучее средство, оборудованное для использования или предназначенное для использования на промысле или связанной с промыслом деятельности.